

**English**

### WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

**For the Customers in Canada**

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

## Before You Begin

Thank you for choosing the Sony Dream Machine! The Dream Machine will give you many hours of reliable service and listening pleasure. Before operating the Dream Machine, please read these instructions thoroughly and retain them for future reference.

These instructions cover two models: the ICF-C215 and ICF-C215L. The band for each model is shown below.

Model number	ICF-C215	ICF-C215L
Band	FM/AM	FM/LW

## Features

- Visible green LED
- Single alarm with easy-to-use alarm indicator
- Blinking alarm function
- Power back-up function to keep the clock operating during a power interruption, using a 6F22 battery (not supplied)

## Installing the Battery

To keep good time, your Dream Machine needs one 6F22 battery (not supplied), in addition to house current. The battery keeps the clock operating in the event of a power interruption. Before setting the time on your Dream Machine, open the lid at the bottom of the unit, install the battery with correct polarity and then close the lid.

- After a power interruption, the displayed time may not be always correct (it may gain or lose about 10 minutes per hour).

### Knowing When to Replace the Battery

To check battery power, unplug the AC power cord from the wall outlet and plug it in again after a few minutes. If the displayed time is incorrect, replace the battery with a new one.

## Setting the Clock

- Plug in the unit. The display will flash "AM 12:00" or "0:00".
- To set the hour, while holding down **CLOCK**, press **TIME SET H**. When the correct hour appears in the display, release **CLOCK**.
- To set the minute, while holding down **CLOCK**, press **TIME SET M**. When the correct minute appears in the display, release **CLOCK**. The clock will begin to operate when you press **TIME SET M**.

- The clock system varies depending on the model you own.
  - 12-hour system: "AM 12:00" = midnight
  - 24-hour system: "0:00" = midnight
- Each press on **TIME SET H** or **TIME SET M** advances the displayed number by one.
- The minute digits advance to "00" after "59". The hour digits do not advance by pressing **TIME SET M**.
- To adjust the time exactly to the second, release **TIME SET M** simultaneously with the time signal.

## Operating the Radio

- Set the function selector to **RADIO ON** to turn on the radio and adjust **VOL** (volume).
- Select **BAND** and tune in to a station using **TUNING**.
  - FM/AM**: ICF-C215 only
  - FM/LW**: ICF-C215L only

- To turn off the radio, set the function selector to **OFF**.
- To improve radio reception
  - FM: Rotate the FM wire antenna fully to improve reception.

**AM/LW**: Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar antenna is built into the unit.

Do not operate the unit over a steel desk or metal surface, as this may lead to interference of reception.

## Setting the Alarm

To set the radio alarm, first tune in to a station and adjust the volume.

- To set the hour for alarm, while holding down **ALARM**, press **TIME SET H**. When the desired hour appears in the display, release **ALARM**.
- To set the minute for alarm, while holding down **ALARM**, press **TIME SET M**. When the desired minute appears in the display, release **ALARM**.
- Set the function selector to **ALARM MODE RADIO** or **ALARM MODE BUZZER**. The alarm indicator will light up. The alarm will come on at the preset time, and the alarm indicator will blink. The alarm will be turned off automatically after 119 minutes.

- To shut off the alarm, set the Function selector to **OFF**.
- To sound the alarm at the preset time the next day, set the Function selector to **ALARM MODE RADIO** or **ALARM MODE BUZZER** again.
- To cancel either alarm, set the Function selector to **OFF**.
- To doze a few more minutes, press **SNOOZE/ SLEEP OFF**.

- The alarm will be turned off but will come on again after about 9 minutes (While the snooze function is operating, the alarm indicator stays lit. When the alarm comes on again, the alarm indicator will blink.) You can repeat this process as many times as you like.
- To adjust the radio alarm volume, turn **VOL**.

**Français**

- The buzzer volume is fixed.
- To check the preset time, press **ALARM**.

## Setting the Sleep Timer

Enjoy falling asleep to the radio using the built-in sleep timer that shuts off the radio automatically after a preset time.

- While listening to the radio, set the function selector to **OFF**.
- Press **SLEEP**. The radio turns on. It will go off after 59 minutes.

- To turn off the radio before the preset time, press **SNOOZE/ SLEEP OFF**.
- Every time you press **SLEEP**, the sleep timer is reset to 59 minutes.
- When you set the Function selector to **ALARM MODE RADIO** or **ALARM MODE BUZZER**, if the preset alarm time comes while the sleep timer is operating, the radio or buzzer sounds depending on which you set.

## Precautions

- Operate the unit on the power sources specified in "Specifications".
- The name plate indicating operating voltage, etc., is located on the bottom of the unit.
- To disconnect the power cord (mains lead), pull it out by the plug, not by the cord.
- Do not leave the unit on the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Do not leave the unit in a location near a heat source such as a radiator or air duct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Alimentation de sauvegarde pour le fonctionnement de l'horloge sur une pile 6F22 (non fournie) en cas de panne de courant
- Should any solid object or liquid fall into the unit, unplug the unit and have it checked by a qualified person before operating it any further.
- To clean the casing, use a soft cloth dampened with a mild detergent solution.
- Do not connect the antenna lead to an external antenna.

### Battery Warning

When the unit is to be left unplugged for a long time, remove the battery to avoid undue battery discharge and damage to the unit from battery leakage.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

## Specifications

Time display:

- UK and North America: 12-hour system
- Other countries: 24-hour system

Frequency range:

Band	ICF-C215	ICF-C215L
Italy	FM 87.5 - 108 MHz	–
	AM 526.5 - 1 606.5 kHz	–
Other countries	FM 87.5 - 108 MHz	87.5 - 108 MHz
	AM 530 - 1 710 kHz	–
LW	–	153 - 255 kHz

Speaker:

Approx. 6.6 cm (2 5/8 inches) dia., 8 Ω

Power output:

- 150 mW (at 10 % harmonic distortion)

Power requirements:

- North America: 120 V AC, 60 Hz
- Other countries: 220 - 230 V AC, 50 Hz

For the power backup function: 9 V DC, one 6F22 battery

Battery life:

- Approx. 80 hours, using Sony S-006P(L) battery

Dimensions:

- Approx. 200 × 62 × 166 mm (w/h/d) (7 7/8 × 2 1/2 × 6 5/8 inches) incl. protruding parts and controls

Mass:

- Approx. 570 g (1 lb. 4 oz.) not incl. battery
- UK model only: Approx. 620 g (1 lb. 6 oz.) not incl. battery.

Design and specifications are subject to change without notice.

**Français**

### AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout danger d'électrocution, ne pas ouvrir le coffret. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un technicien qualifié.

**Pour les utilisateurs au Canada**

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCs ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU' AU FOND.

## Avant-propos

Merci d'avoir choisi ce radioreveil Sony Dream Machine. Ce radioreveil vous sera très utile et vous procurera de nombreuses heures d'écoute agréables. Avant la mise en service de ce radioreveil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour toute référence.

Ce mode d'emploi couvre les deux modèles ICF-C215 et ICF-C215L. La gamme d'ondes de chaque modèle est indiquée dans le tableau ci-dessous.

Numéro de modèle	ICF-C215	ICF-C215L
Gamme	FM/AM	FM/LW

• Pour éteindre l'alarme, réglez le sélecteur de fonction sur **OFF**.

- Grüne LED-Anzeige
- Gut abhörbare Alarmtöne
- Blinkende Alarm-Anzeige
- Stromausfallüberbrückung für die Uhr, wenn eine Batterie des Typs 6F22 (nicht mitgeliefert) eingesetzt ist

## Caractéristiques

- LED verte visible
- Alarme audible avec indicateur bien visible
- Alarme clignotante
- Alimentation de sauvegarde pour le fonctionnement de l'horloge sur une pile 6F22 (non fournie) en cas de panne de courant

## Mise en place de la pile

La Dream Machine nécessite une pile 6F22 (non fournie) en plus du courant secteur pour indiquer l'heure. En cas de coupure du courant, l'horloge reste à l'heure grâce à la pile. Avant de régler l'heure, couvrez le couvercle sous le radioreveil, installez la pile en respectant la polarité, puis refermez le couvercle.

- Après une coupure de courant, l'heure affichée n'est pas toujours juste. Elle peut avancer ou reculer de 10 minutes par heure environ.

### Quand remplacer la pile

Pour contrôler la capacité de la pile, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la pile principale, puis rebranchez-le au bout de quelques minutes. Si l'heure affichée est incorrecte, remplacez la pile par une neuve.

## Réglage de l'horloge

- Branchez le radioreveil "AM 12:00" ou "0:00" clignote sur l'afficheur.
- Pour régler l'heure, tout en tenant enfoncé **CLOCK**, appuyez sur **TIME SET H**. Quand l'heure correcte apparaît sur l'afficheur, relâchez **CLOCK**.
- Pour régler les minutes, tout en tenant enfoncé **CLOCK**, appuyez sur **TIME SET M**. Quand le nombre de minutes correct apparaît sur l'afficheur, relâchez **CLOCK**. L'horloge commencera à fonctionner quand vous relâcherez la pression sur **TIME SET M**.

- Le système d'affichage de l'heure varie en fonction du modèle.
  - Système de 12 heures: "AM 12:00" = minute
  - Système de 24 heures: "0:00" = minute
- Chaque fois que vous appuyez sur **TIME SET H** ou **TIME SET M**, le nombre affiché avance d'une unité.
- Les chiffres des minutes passent à "00" après "59". Les chiffres des heures n'avancent pas quand vous appuyez sur **TIME SET M**.
- Pour régler l'heure à la seconde près, relâchez **TIME SET M** quand un signal de tonie horaire retentit.

- Pour éteindre l'alarme, réglez le sélecteur de fonction sur **OFF**.
- Pour que l'alarme retentisse à l'heure prééglée le jour suivant, réglez à nouveau le sélecteur de fonction sur **ALARM MODE RADIO** ou **ALARM MODE BUZZER**.
- Pour annuler l'une ou l'autre alarme, réglez le sélecteur de fonction sur **OFF**.
- Pour somnifier quelques minutes de plus, appuyez sur **SNOOZE/SLEEP OFF**.
- L'alarme s'arrêtera mais elle se déclenchera une nouvelle fois 9 minutes plus tard environ (Lorsque l'alarme répétée fonctionne, l'indicateur d'alarme reste allumé. Lorsque l'alarme se déclenche à nouveau, l'indicateur d'alarme clignote aussi.) Vous pouvez répéter ce processus à volonté.
- Pour régler le volume de l'alarme par radio, appuyez sur **VOL**. Le volume de la sonnerie diminue.
- Pour consulter l'heure prééglée, appuyez sur **ALARM**.

## Avant-propos

Merci d'avoir choisi ce radioreveil Sony Dream Machine. Ce radioreveil vous sera très utile et vous procurera de nombreuses heures d'écoute agréables. Avant la mise en service de ce radioreveil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour toute référence.

Ce mode d'emploi couvre les deux modèles ICF-C215 et ICF-C215L. La gamme d'ondes de chaque modèle est indiquée dans le tableau ci-dessous.

Numéro de modèle	ICF-C215	ICF-C215L
Gamme	FM/AM	FM/LW

• Pour éteindre l'alarme, réglez le sélecteur de fonction sur **OFF**.

- Pour écouter la radio, réglez le sélecteur de fonction sur **SLEEP**.
- Appuyez sur **SLEEP**. La radio s'allume. Elle s'éteindra au bout de 59 minutes.

- Pour arrêter la radio avant le temps prééglé, appuyez sur **SNOOZE/ SLEEP OFF**.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche **SLEEP**, le temporisateur est réinitialisé à 59 minutes.
- Quand vous réglez le sélecteur de fonction sur **ALARM MODE RADIO** ou **ALARM MODE BUZZER**, la radio ou la sonnerie retentira, selon le réglage effectué, si l'heure de l'alarme prééglée est atteinte pendant que la sonnerie sommel fonctionne.

## Précautions

- Faites fonctionner l'appareil sur les sources d'alimentation mentionnées dans les "Specifications".
- Le nom de la plaque indiquant la tension de fonctionnement et autres informations électriques se trouve sous l'appareil.
- Débranchez le cordon (secteur) en le tenant par la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il est branché sur une prise murale, même si vous le mettez hors tension.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, par exemple un radiateur ou un d'air, ni dans un endroit situé en plein soleil, excessivement poussiéreux, ou soumis à des vibrations ou à des chocs.
- Ne pas poser l'appareil sur une surface meubleuse (comme un tapis, une couverture, etc.) ou près de tissus (comme un rideau ou une tenture) risquant de bloquer les orifices de ventilation. La circulation d'air doit être suffisante pour éviter toute surchauffe interne.
- Si un solide ou un liquide tombe dans l'appareil, débranchez celui-ci et faites le vérifier par un professionnel avant de le remettre en marche.
- Si le coffret est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre.
- Ne pas connecter le fil de l'antenne à l'antenne externe.

**Avertissement au sujet de la pile**
Si vous devez laisser débranché l'appareil pendant longtemps, couvrez la pile pour éviter qu'elle ne se décharge et qu'une fuite d'électrolyte endommage l'appareil.

Pour toute question ou problème concernant cet appareil, consultez un revendeur Sony.

## Spécifications

Affichage de l'heure:

- Royaume-Uni et Amérique du Nord: système de 12 heures
- Autres pays: système de 24 heures

Gamme	ICF-C215	ICF-C215L
Italie	FM 87.5 - 108 MHz	–
	AM 526.5 - 1 606.5 kHz	–
Autres pays	FM 87.5 - 108 MHz	87.5 - 108 MHz
	AM 530 - 1 710 kHz	–
GO (LW)	–	153 - 255 kHz

Haut-parleur:

- Env. 6,6 cm (2 5/8 pouces) diam., 8 Ω

Puissance de sortie:

- 150 mW (à 10 % de distorsion harmonique)

Alimentation:

- Amérique du Nord: CA 120 V, 60 Hz
- Autres pays: CA 220 - 230 V, 50 Hz

Pour l'alimentation de secours CC 9 V, une pile 6F22

Autonomie de la pile:

- Env. 80 heures, avec une pile Sony S-006P (L)

Dimensions:

- Env. 200 × 62 × 166 mm (l/h/p) (7 7/8 × 2 1/2 × 6 5/8 pouces) Saillies et commandes comprises

Poids:

- Env. 570 g (1 lb. 4 oz.) pile non comprise
- Modèle pour le Royaume-Uni seulement: Env. 620 g (1 lb. 6 oz.) pile non comprise

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

## Réglage de l'alarme

Pour régler l'alarme par radio, accordez d'abord une station, puis réglez le volume.

- Pour régler l'heure de l'alarme, tout en tenant enfoncé **ALARM**, appuyez sur **TIME SET H**. Quand l'heure souhaitée apparaît sur l'afficheur, relâchez **ALARM**.
- Pour régler les minutes, tout en tenant enfoncé **ALARM**, appuyez sur **TIME SET M**. Quand le nombre de minutes souhaité apparaît sur l'afficheur, relâchez **ALARM**.
- Réglez le sélecteur de fonction sur **ALARM MODE RADIO** ou **ALARM MODE BUZZER**. L'indicateur d'alarme s'allume. L'alarme se déclenche à l'heure prééglée et l'indicateur d'alarme clignote à ce moment. L'alarme se désactive automatiquement environ 119 minutes plus tard.

**Deutsch**

### VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur einem Fachmann.

## Vor der Inbetriebnahme

Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf dieser Sony Dream Machine und sind überzeugt, daß Sie lange Freude an diesem zuverlässigen Gerät haben werden. Bei aktiviertem Snooze-Funktion (Schlummerfunktion) leuchtet die Alarmanzeige. Wenn der Alarm ertönt, blinkt die Alarmanzeige. Die Schlummerfunktion kann beliebig oft wiederholt werden.

Zur Einstellung der Radio-Alarmlautstärke drehen Sie **VOL**. Die Summerlautstärke kann nicht geändert werden.

- Zum Überprüfen der voreingestellten Alarmzeit drücken Sie **ALARM**.

Diese Anleitung behandelt die beiden Modelle ICF-C215 und ICF-C215L. Die sich wie folgt durch den Wellenbereich unterscheiden:

Modell	ICF-C215	ICF-C215L
Wellenbereich	FM/AM	FM/LW

## Merkmale

- Grüne LED-Anzeige
- Gut abhörbare Alarmtöne
- Blinkende Alarm-Anzeige
- Stromausfallüberbrückung für die Uhr, wenn eine Batterie des Typs 6F22 (nicht mitgeliefert) eingesetzt ist

## Einsetzen der Batterie

Damit die Uhr auch bei einem Netzstromausfall weiterläuft, sollte eine Batterie des Typs 6F22 (nicht mitgeliefert) eingesetzt werden. Bevor Sie die Uhrzeit Ihrer Dream Machine einstellen, öffnen Sie den Deckel an der Unterseite, setzen Sie die Batterie polaritätsrichtig ein, und schließen Sie den Deckel wieder.

Nach einem Stromausfall zeigt die Uhr möglicherweise nicht mehr die korrekte Uhrzeit an (pro Stunde Stromausfall kann es zu Abweichungen von bis zu 10 Minuten kommen).

**Wann muß die Batterie ausgewechselt werden?**
Zur Überprüfung des Batteriezustandes trennen Sie das Netzsymbol von der Wandsteckdose ab, und schließen Sie es nach einigen Minuten wieder an. Wenn die Uhrzeit dann nicht mehr stimmt, muß die Batterie ausgewechselt werden.

## Einstellen der Uhrzeit

- Schließen Sie das Gerät an. Im Display blinkt AM 12:00 oder 0:00.
- Stellen Sie die Stunden ein, indem Sie bei gedrückter gehaltener **CLOCK**-Taste die **TIME SET H**-Taste drücken. Sobald die richtigen Stundenifferen angezeigt werden, lassen Sie **CLOCK** los.
- Stellen Sie die Minuten ein, indem Sie bei gedrückter gehaltener **CLOCK**-Taste die **TIME SET M**-Taste drücken. Sobald die richtigen Minutenifferen angezeigt werden, lassen Sie **CLOCK** los. Beim Loslassen von **TIME SET M** läuft die Uhr los.

- Das Uhrzeit-Anzeigesystem ist von Modell zu Modell verschieden.
  - 12-Stunden-System: AM 12:00 = Mitternacht
  - 24-Stunden-System: 0:00 = Mitternacht
- Bei jedem Drücken von **TIME SET H** oder **TIME SET M** ändert sich die angezeigte Ziffer um eins.
- Bei Drücken von **TIME SET M** schalten die Minutenziffern von 59 auf 00 zurück, ohne daß sich dabei die Stundenifferen ändern.
- Zum sekundengenaue Einstellen lassen Sie **TIME SET M** bei ertönen eines Zeitzeichens los.

## Technische Daten

Zeitanzeige:

- Großbritannien und Nordamerika: 12-Stunden-System
- Andere Länder: 24-Stunden-System

Wellenbereich	ICF-C215	ICF-C215L
Italien	UKW (FM) 87.5 - 108 MHz	–
	MW (AM) 526.5 - 1 606.5 kHz	–
	UKW (FM) 87.5 - 108 MHz	87.5 - 108 MHz
	MW (AM) 530 - 1 710 kHz	–
Andere Länder	GO (LW)	– 153 - 255 kHz

Lautsprecher:

- ca. 6,6 cm Durchmesser, 8 Ω

Ausgangsleistung:

- 150 mW (bei 10% Klirrfaktor)

Stromversorgung:

- Nordamerika: 120 V
- Wechselspannung, 60 Hz
- Andere Länder: 220 - 230 V
- Wechselspannung, 50 Hz
- Stromausfallüberbrückung: 9-V-Batterie (6F22)

Batterie-Lebensdauer:

- ca. 80 Stunden mit Sony Batterie S-006P(L)

Abmessungen:

- ca. 200 × 62 × 166 mm (B/H/T), einschl. vorspringender Teile und Bedienungselemente

Gewicht:

- Ca. 570 g ausschl. Batterie
- Nur Großbritannien-Modell: ca. 620 g ausschl. Batterie

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

- Stellen Sie die Stunden der Alarmzeit ein, indem Sie bei gedrückter gehaltener **ALARM**-Taste die **TIME SET H**-Taste drücken. Wenn die gewünschten Stundenziffern angezeigt sind, lassen Sie **ALARM** los.
- Stellen Sie die Minuten der Alarmzeit ein, indem Sie bei gedrückter gehaltener **ALARM**-Taste die **TIME SET M**-Taste drücken. Wenn die gewünschten Minutenziffern erreicht sind, lassen Sie **ALARM** los.

- Stellen Sie den Funktionsschalter auf **ALARM MODE RADIO** oder **ALARM MODE BUZZER** (Summer). Die Alarmanzeige leuchtet auf. Wenn die eingestellte Alarmzeit erreicht ist, blinkt die Alarmanzeige. Nach 119 Minuten schaltet sich der Alarm automatisch wieder aus.

- Zum Abschalten des Alarms stellen Sie den Funktionsschalter auf **OFF**. Soll der Alarm am nächsten Tag erneut ertönen, stellen Sie den Funktionsschalter wieder auf **ALARM MODE RADIO** oder **ALARM MODE BUZZER**.
- Zum vollständigen Ausschalten der Alarmfunktion stellen Sie den Funktionsschalter auf **OFF**.
- Um nach ertönen des Alarms noch einige Minuten weiterzuschlummern, drücken Sie **SNOOZE/ SLEEP OFF**

